



• The MG line 4 mm series Mechanical Shears are equipped as standard with ball transfer tables for easier sheet feeding and reducing marking on the materials.

• Die MG Linie 4 mm Serie Mechanische Tafelscheren sind serienmäßig ausgerüstet mit Kugeltische für einfacheres Blech Zuführen und Reduzieren der Markierung auf die Materialien.


• В стандарте ножницы MG для 4 мм оснащаются шариковым подающим столом для легкой подачи листа и предотвращения повреждения поверхности.





• The MG line Mechanical Shears are Standard with 750mm motorized ball screw back-gauge.

• MG Linie Mechanische Tafelscheren sind Standard mit 750mm motorisierte Kugelgewindetriebe Hinteranschlag.

• В стандартном исполнении механические ножницы MG оснащены моторизованным задним упором на ШВП перемещением 750 мм.

 The MG line Mechanical Shears with Steel construction frame and Reduction Gear is designed for perfect cutting quality of sheet metal. These machines are ideally suited for light gauge metal shearing requirements. The silent running, direct drive system with brake motor and low cost energy-consumption provides efficient operation at an economical price.

 Die MG Linie Mechanische Schere mit Stahlkonstruktion Rahmen und Unter-Setzungsgetriebe für perfekte Schnittqualität aus Blech gestaltet. Diese Maschinen sind ideal für Feinstblechverpackungen Scher-anforderungen geeignet. Die Laufruhe, Di- rektantrieb system mit Bremsmotor und kos- tengünstige Energieverbrauch bietet einen effizienten Betrieb zu einem günstigen Preis.

 Серия механических ножниц MG со стальной рамой и шестеренным редуктором позволяют получить высокое качество резки листового металла. Эти станки идеально подходят для резки легких и малогабаритных заготовок. Малошумность, система прямого привода с тормозным моторами, низкое энергопотребление обеспечивают эффективную работу при низких затратах.

Standard Accessories

- NC control
- Motorized Ballscrew Backgauge
- Squaring arm & Front Support Arms
- Ball transfer table (Only on 4mm Series)
- Cutting line Lighting
- Blade gap adjustment (Only on 4mm Series)
- Cut Counter
- Portable foot pedal with emergency stop button
- Photocell on the back safety guards

Standard Zubehör

- NC Steuerung
- Motorisierte Kugelumlaufspindel Hinteranschlag
- Seitenanschlag & Auflegearmen
- Kugelrollen im Tisch (nur bei 4mm Serie)
- Schnittlinienbeleuchtung
- Schnittpalteinstellung (nur bei 4mm Serie)
- Schnitzzähler
- Portabel Fußpedal mit Not-Aus Taste
- Fotozelle auf der Rückseite Schutzgitter

Стандартное оснащение

- Контроллер NC
- Моторизованный задний упор на ШВП
- Угловой упор и передние кронштейны
- Стол с направляющими шариками (только для серии 4 мм)
- Подсветка линии реза
- Регулировка зазора между ножами (только для серии 4 мм)
- Счетчик резов
- Переносная педаль управления с кнопкой аварийной остановки
- Фотоэлементы с тыльной стороны ножниц



• The MG line Mechanical Shears are Standard with NC control which provides "multi -step" and "touch and go" programming features for the backgauge.

• Die MG Linie Mechanische Tafelscheren sind Standard mit NC-Steuerung, welche "Multi Schritt" und "Tippen und los geht" Programmierung Features für den Hinteranschlag bietet.

• В стандартном исполнении механические ножницы MG с NC контроллером имеют функции программирования заднего упора "multi-step" и "touch-&-go".

M G	CUTTING CAPACITY	CUTTING LENGTH	SHARING ANGLE	STROKE PER MINUTE	TABLE HEIGHT	TABLE WIDTH	BACKGAUGE MOVEMENT DISTANCE	LENGTH	HEIGHT	WIDTH	MOTOR POWER	APPROX WEIGHT
	SCHNEID KAPAZITÄT	SCHNITT-LÄNGE	SCHNITT-WINKEL	HÜBE PRO MINUTE	TISCHHÖHE	TISCHBREITE	HINTER-ANSCHLAG-BEREICH	LÄNGE	HÖHE	BREITE	ANTRIEBS-LEISTUNG	CA. GEWICHT
	Резущая способность	Длина реза	Угол резки	Циклов в минуту	Высота стола	ШИРИНА СТОЛА	ХОД ЗАДНЕГО УПОРА	Длина	Высота	Ширина	Мощность двигателя	Приблизительный вес
TYPE / TYP	mm	mm	degree/grad	1/min,	mm	mm	mm	mm	mm	mm	kw,	kg
MG 1303	3	1360	2°/30'	35	810	390	750	1920	1200	1960	3	1200
MG 1503	3	1560	2°/30'	35	810	390	750	2120	1200	1960	3	1500
MG 2003	3	2060	1°/30'	35	810	390	750	2650	1200	2100	4	1700
MG 2525	2,5	2560	1°/30'	35	810	390	750	3150	1200	2100	4	1900
MG 3002	2	3060	1°/30'	35	810	390	750	3650	1200	2100	4	2150
MG 1304	4	1360	3.5°	41	800	455	750	2050	1350	2300	7,5	2300
MG 1504	4	1560	1°/30'	41	800	455	750	2250	1350	2300	7,5	2500
MG 2004	4	2060	1°/30'	41	800	455	750	2700	1400	2600	7,5	3000
MG 2504	4	2560	1°/30'	41	800	455	750	3200	1400	3100	7,5	3500
MG 3004	4	3060	1°/30'	41	800	455	750	3800	1400	2600	7,5	4000